

b) les lois de mortalité issues des tables MR ou FR applicables au 31 décembre 2005, selon que la pension de retraite est accordée à une personne de sexe masculin ou féminin. Ces tables sont déterminées à partir de la formule et des constantes figurant au 31 décembre 2005 en annexe de l'arrêté royal du 7 mai 2000 relatif aux activités des institutions de prévoyance. Les probabilités de décès de ces tables sont augmentées à partir du 31 décembre 2005 d'un pourcentage équivalent à 22 p.c. de ces probabilités. Ce pourcentage de 22 % est diminué en 2006 d'une unité; au cours des années ultérieures, il sera à chaque fois diminué d'une unité supplémentaire et ce jusqu'en 2027.

Pour l'application de l'article 8, § 2, alinéa 4 de l'arrêté royal, la valeur capitalisée est calculée d'après un taux nominal de rente de 5,4 p.c.

**Art. 2.** Le présent arrêté royal produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2007.

**Art. 3.** Notre Ministre des Pensions et Notre Secrétaire d'Etat des Entreprises publiques sont chargés, chacun en ce qui le concerne de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 mars 2007.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre du Budget et de la Protection de la Consommation,  
Mme F. VAN DEN BOSSCHE

Le Ministre des Pensions,  
B. TOBACK

Le Secrétaire d'Etat des Entreprises publiques,  
B. TUJBENS

b) de sterftewetten die voortvloeien uit de tafels MR of FR van toepassing op 31 december 2005, naargelang het rustpensioen toegekend wordt aan een persoon van het mannelijk of vrouwelijk geslacht. Deze tafels zijn vastgesteld met de formule en de constanten zoals bepaald op 31 december 2005 in bijlage van het koninklijk besluit van 7 mei 2000 betreffende de activiteiten van de voorzorgsinstellingen. De overlijdenskansen in deze tafels worden vanaf 31 december 2005 verhoogd met een percentage dat overeenkomt met 22 pct. van deze kansen. Dit percentage van 22 % wordt in 2006 met een eenheid verminderd; in elk daaropvolgend jaar wordt het telkens met een bijkomende eenheid verminderd en dat tot 2027.

Voor de toepassing van artikel 8, § 2, vierde lid van het koninklijk besluit, wordt de gekapitaliseerde waarde berekend aan de hand van een nominale rentevoet van 5,4 pct.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van op 1 januari 2007.

**Art. 3.** Onze Minister van Pensioenen en onze Staatssecretaris van Overheidsbedrijven zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 maart 2007.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Begroting en van Consumentenzaken,  
Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE

De Minister van Pensioenen,  
B. TOBACK

De Staatssecretaris van Overheidsbedrijven,  
B. TUJBENS

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2007 — 1294

[2007/200823]

**25 FEVRIER 2007.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 22 mars 2006 introduisant une cotisation spéciale patronale de sécurité sociale sur certaines indemnités complémentaires en exécution du Pacte de solidarité entre les générations et fixant les mesures d'exécution de l'article 50 de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 12 avril 1965 concernant la protection de la rémunération des travailleurs, notamment l'article 2 en dernier lieu modifié par l'article 50 de la loi du 23 décembre 2005;

Vu l'arrêté royal n° 33 du 30 mars 1982 relatif à une retenue sur des indemnités d'invalidité et des prépensions, et notamment l'article 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 1<sup>er</sup> avril 2003 et modifié par les lois des 27 décembre 2004 et 23 décembre 2005;

Vu la loi du 29 décembre 1990 portant des dispositions sociales, et notamment l'article 141, modifié par la loi du 30 mars 1994, l'arrêté royal du 21 mars 1997 et les lois des 1<sup>er</sup> avril 2003, 27 décembre 2004 et 23 décembre 2005;

Vu la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales, et notamment l'article 50 modifié par les lois des 31 mars 1997, 30 décembre 2001 et 23 décembre 2005;

Vu l'arrêté royal du 22 mars 2006 introduisant une cotisation spéciale patronale de sécurité sociale sur certaines indemnités complémentaires en exécution du Pacte de solidarité entre les générations et fixant les mesures d'exécution de l'article 50 de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 30 octobre 2006;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 17 novembre 2006;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2007 — 1294

[2007/200823]

**25 FEBRUARI 2007.** — Koninklijk besluit tot wijziging van koninklijk besluit van 22 maart 2006 tot invoering van een speciale patronale sociale zekerheidsbijdrage op sommige aanvullende vergoedingen in het kader van het generatiepact en tot vaststelling van de uitvoeringsregelen van artikel 50 van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van het loon der werknemers, inzonderheid op artikel 2, laatst gewijzigd bij artikel 50 van de wet van 23 december 2005;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 33 van 30 maart 1982 betreffende een inhouding op de invaliditeitsuitkeringen en brugpensioenen, inzonderheid op artikel 1, vervangen bij de wet van 1 april 2003 en gewijzigd bij de wetten van 27 december 2004 en 23 december 2005;

Gelet op de wet van 29 december 1990 houdende sociale bepalingen, inzonderheid op artikel 141, gewijzigd bij de wet van 30 maart 1994, het koninklijk besluit van 21 maart 1997, en de wetten van 1 april 2003, 27 december 2004 en 23 december 2005;

Gelet op de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen, inzonderheid op artikel 50, gewijzigd bij de wetten van 31 maart 1997, 30 december 2001 en 23 december 2005;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 maart 2006 tot invoering van een speciale patronale sociale zekerheidsbijdrage op sommige aanvullende vergoedingen in het kader van het generatiepact en tot vaststelling van de uitvoeringsregelen van artikel 50 van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 30 oktober 2006;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 17 november 2006;

Vu l'avis 42.083/1 du Conseil d'Etat, donné le 18 janvier 2007, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et de Notre Ministre des Affaires sociales et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** - Dans l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 22 mars 2006 introduisant une cotisation spéciale patronale de sécurité sociale sur certaines indemnités complémentaires en exécution du Pacte de solidarité entre les générations et fixant les mesures d'exécution de l'article 50 de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales, les modifications suivantes sont apportées :

1<sup>o</sup> L'alinéa 3 est remplacé par la disposition suivante :

« L'indemnité payée en complément des allocations visées à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> qui continue à être payée pendant une période de reprise de travail, est toujours considérée comme une indemnité complémentaire visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>. »

2<sup>o</sup> A l'alinéa 5 les mots « à l'alinéa précédent » sont remplacés par les mots « aux alinéas précédents ».

3<sup>o</sup> L'alinéa 6, 7<sup>o</sup>, est remplacé par la disposition suivante :

« 7<sup>o</sup> bénéfice de l'indemnité complémentaire sur base d'une convention collective de travail conclue pour une durée indéterminée au sein du Conseil national du Travail ou au sein d'une commission paritaire ou une sous-commission paritaire, qui était déjà en vigueur au 30 septembre 2005; »

4<sup>o</sup> L'alinéa 6, 8<sup>o</sup>, est remplacé par la disposition suivante :

« 8<sup>o</sup> bénéfice de l'indemnité complémentaire sur base d'une convention collective de travail conclue pour une durée déterminée au sein du Conseil national du Travail ou au sein d'une commission paritaire ou une sous-commission paritaire, et qui contient ou non une clause de tacite reconduction. Il n'est tenu compte que des conventions collectives de travail qui remplissent simultanément les conditions suivantes :

- de convention collective de travail qui a été mise en vigueur au 30 septembre 2005 et qui a été renouvelée au moins une fois depuis cette date;

- à partir de la première prolongation de la convention après le 30 septembre 2005 ni le montant de l'indemnité complémentaire n'est augmenté, ni le groupe cible de travailleurs qui peut y prétendre, n'est élargi; »

5<sup>o</sup> L'alinéa 6, 9<sup>o</sup>, est abrogé.

6<sup>o</sup> Dans la phrase introductory du septième alinéa, les mots « et 9<sup>o</sup>, deuxième tiret » sont supprimés.

**Art. 2.** L'article 4, §§ 3 et 4 du même arrêté est abrogé.

**Art. 3.** L'article 5, § 3, du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« § 3. Les dispositions des §§ 1<sup>er</sup> et 2 ne s'appliquent pas aux allocations de sécurité sociale et aux indemnités complémentaires visées à l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>. »

**Art. 4.** Dans l'article 5, § 4, du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1<sup>o</sup> Les alinéas 2 et 3 sont remplacés par les dispositions suivantes :

« La cotisation patronale spéciale visée aux articles 2 et 4 et la retenue visée à l'article 3 sont doublées si l'employeur dispense le travailleur de l'exécution de des prestations de travail à mi-temps normalement prévues.

La retenue visée à l'article 3 est réduite de 95 % si le travailleur continue à exécuter les prestations de travail à mi-temps normalement prévues, pour autant que l'indemnité complémentaire soit octroyée en application de la section 3. »

Gelet op het advies 42.083/1 van de Raad van State, gegeven op 18 januari 2007, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk en Onze Minister van Sociale Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het koninklijk besluit van 22 maart 2006 tot invoering van een speciale patronale sociale zekerheidsbijdrage op sommige aanvullende vergoedingen in het kader van het generatiepact en tot vaststelling van de uitvoeringsregelen van artikel 50 van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen worden de volgende wijzigingen aangebracht :

« 1<sup>o</sup> Het derde lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De vergoeding die wordt betaald als een aanvulling bij de uitkeringen bedoeld in het eerste lid, 1<sup>o</sup> en die wordt doorbetaald gedurende een periode van werkherverdeling, wordt verder beschouwd als een aanvullende vergoeding bedoeld in het eerste lid. »

2<sup>o</sup> In het vijfde lid worden de woorden « het vorige lid » vervangen door de woorden « de volgende leden ».

3<sup>o</sup> Het zesde lid, 7<sup>o</sup> wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 7<sup>o</sup> de aanvullende vergoeding geniet op basis van een collectieve arbeidsovereenkomst die is gesloten voor onbepaalde duur in de schoot van de Nationale Arbeidsraad of van een paritair comité of paritair subcomité, en die reeds van kracht was op 30 september 2005; »

4<sup>o</sup> Het zesde lid, 8<sup>o</sup>, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 8<sup>o</sup> de aanvullende vergoeding geniet op basis van een collectieve arbeidsovereenkomst die is gesloten voor bepaalde duur in de schoot van de Nationale Arbeidsraad of van een paritair comité of paritair subcomité, en die al dan niet een bepaling van stilzwijgende verlenging bevat. Er wordt slechts rekening gehouden met collectieve arbeidsovereenkomsten die gelijktijdig aan de volgende voorwaarden voldoen :

- de overeenkomst was reeds van kracht op 30 september 2005 en wordt ononderbroken verlengd;

- vanaf de eerste verlenging van de overeenkomst na 30 september 2005 wordt noch het bedrag van de aanvullende vergoeding verhoogd, noch de werknemersdoelgroep die er aanspraak op kan maken, uitgebreid; »

5<sup>o</sup> Het zesde lid, 9<sup>o</sup> wordt opgeheven.

6<sup>o</sup> In de inleidende zin van het zevende lid worden de woorden « en 9<sup>o</sup>, tweede streepje » geschrapt.

**Art. 2.** Artikel 4, §§ 3 en 4 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

**Art. 3.** Artikel 5, § 3, van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 3. De bepalingen van §§ 1 en 2 zijn niet toepasselijk op de aanvullende vergoedingen en de uitkeringen van sociale zekerheid bedoeld in artikel 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>. »

**Art. 4.** In artikel 5, § 4, van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> Het tweede en derde lid worden vervangen door de volgende bepalingen :

« De in de artikelen 2 en 4 bedoelde bijzondere werkgeversbijdrage en de in artikel 3 bedoelde inhouding worden verdubbeld indien de werkgever de werknemer vrijgesteld heeft van de normaal voorziene uitoefening van de halftijdse arbeidsprestaties.

De in artikel 3 bedoelde inhouding wordt verminderd met 95 % indien de werknemer wel verder de normaal voorziene halftijdse arbeidsprestaties blijft uitoefenen, in zoverre de aanvullende vergoeding is toegekend in toepassing van afdeling 3. »

2<sup>o</sup> La phrase introductory du quatrième alinéa est remplacé par la disposition suivante :

« La cotisation patronale spéciale visée aux articles 2 et 4 est réduite de 95 % si les conditions suivantes sont remplies simultanément : »

**Art. 5.** L'article 9, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3 du même arrêté est complété par la phrase suivante :

« La déclaration modificative tardive dont il ressort que la charge de famille disparaît, a un effet rétroactif à partir de la date de la modification de la situation et entraîne la récupération des allocations perçues indûment. »

**Art. 6.** L'article 12 du même arrêté est abrogé.

**Art. 7.** Cet arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2007.

**Art. 8.** Notre Ministre de l'Emploi et Notre Ministre des Affaires sociales sont chargés, chacun pour ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 février 2007.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,  
P. VANVELTHOVEN

Le Ministre des Affaires sociales,  
R. DEMOTTE

2<sup>o</sup> De inleidende zin van het vierde lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De in de artikelen 2 en 4 bedoelde bijzondere werkgeversbijdrage wordt verminderd met 95 pct indien de volgende voorwaarden gelijktijdig vervuld zijn : »

**Art. 5.** Artikel 9, § 1, derde lid van hetzelfde besluit wordt aangevuld met de volgende zin :

« De laattijdige wijzigende aangifte waaruit blijkt dat de gezinslast wegvalt, heeft uitwerking met terugwerkende kracht vanaf de datum van de wijzigende situatie met terugvoering van de ten onrechte genoten uitkeringen. »

**Art. 6.** Artikel 12 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

**Art. 7.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2007.

**Art. 8.** Onze Minister van Werk en Onze Minister van Sociale Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel 25 februari 2007.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,  
P. VANVELTHOVEN

De Minister van Sociale Zaken  
R. DEMOTTE

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

F. 2007 — 1295

[C — 2007/22442]

**19 MARS 2007. — Arrêté royal  
en application de l'article 46 de la loi  
portant dispositions diverses en matière de santé**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 13 décembre 2006 portant dispositions diverses en matière de santé et notamment l'article 46

Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987 notamment l'article 138, remplacé par la loi du 14 janvier 2002 et modifié par la loi du 13 décembre 2006;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 18 décembre 2006;

Vu l'avis de la Commission nationale médico-mutualiste du 20 décembre 2006;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 22 février 2007;

Vu l'avis n° 42.157/3 du Conseil d'Etat, donné le 12 février 2007 en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 138 de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, remplacé par la loi du 14 janvier 2002 et modifiée par la loi du 13 décembre 2006, sont apportées les modifications suivantes :

1<sup>o</sup> Le § 1<sup>er</sup>, alinéa 2 est complété comme suit :

« Quand il s'agit d'une admission visée à l'article 90, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, d), des tarifs s'écartant des tarifs de l'accord peuvent être néanmoins appliqués à condition que le séjour de l'enfant accompagné par un parent ait lieu dans une chambre individuelle à leur demande expresse et pour autant que les dispositions de l'article 90, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, soient respectées. »

#### FEDERALE OVERHEIDSSTIJN SOCIALE ZEKERHEID

N. 2007 — 1295

[C — 2007/22442]

**19 MAART 2007. — Koninklijk besluit  
in uitvoering van artikel 46 van de wet  
houdende diverse bepalingen betreffende gezondheid**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 13 decembre 2006 houdende diverse bepalingen betreffende gezondheid en inzonderheid op artikel 46;

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987 inzonderheid op artikel 138, vervangen bij de wet van 14 januari 2002 en gewijzigd bij de wet van 13 decembre 2006;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 18 decembre 2006;

Gelet op het advies van de Nationale commissie geneesheren-ziekenfondsen van 20 decembre 2006;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 22 februari 2007;

Gelet op het advies nr. 42.157/3 van de Raad van State, gegeven op 12 februari 2007 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State.

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 138 van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, vervangen bij de wet van 14 januari 2002 en gewijzigd bij de wet van 13 decembre 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> § 1, tweede lid, wordt aangevuld als volgt :

« Wanneer het een opname betreft bedoeld in artikel 90, § 2, eerste lid, d), kunnen evenwel tarieven worden aangerekend die afwijken van de verbintenistarieven op voorwaarde dat het kind samen met de begeleidende ouder op hun uitdrukkelijk verzoek blijven in een individuele kamer, en voor zover de bepalingen van artikel 90, § 1, tweede lid, worden nageleefd. »